

الفهرس

الباب الأول : الكاتب الروسي : ليف تولستوي والأدب العربي في القرن العشرين ٥
مقدمة: ٧
الجزء الأول:

- تاريخ معرفة القراء والكتاب العرب لإبداع ليف تولستوي ١٣
- ١ - مؤثرات عربية في أدب تولستوي: ١٣
 - ٢) انتشار أدب تولستوي في روسيا وبلاد الشام ومصر، وبواعثه. ١٧
 - ٣- رسائل القراء العرب إلى ليف تولستوي: ٢٣
 - ٤ - مراسلات الشيخ محمد عبده، مفتي الديار المصرية، ورئيس جامعة الأزهر، وليف تولستوي. ٢٥
 - ٥ - مقال مصطفى لطفى المنفلوطي حول ليف تولستوي: ٢٧
 - ٦ - الكاتب أمين الريحاني حول تولستوي: ٢٩
 - ٧ - تولستوي والمصري: ٣١
 - ٨ - رثاء أحمد شوقي لتولستوي: ٣٣
 - ٩ - رثاء الشاعر حافظ إبراهيم لتولستوي: ٣٥
 - ١٠ - رثاء جميل صدقي الزهاوي لتولستوي: ٣٧
 - ١١- وفي العام نفسه، في القاهرة، نشر الكاتب العربي الكبير أحمد لطفى السيد باشا (١٨٧٢-١٩٦٣)، ٣٧
 - ١٢- الصحافة العربية حول تولستوي: ٣٨
 - ١٣- كتاب محمد المشيرقي من تونس بعنوان: تولستوي، ترجمة حياته منتخبات من تأليفه وقصصه وآرائه الفلسفية". ٣٩
 - ١٤- النقد العربي في مطلع القرن العشرين حول تولستوي: ٤٠
 - ١٥- ترجمة مؤلفات تولستوي في مطلع القرن العشرين: ٤٢
 - ١٦- سليم قيعين - مترجماً: ٤٧
 - ١٧ - خليل بيدس - مترجماً: ٥٦
 - ١٨- ترجمة رواية "البعث" (١٨٩٩)، إلى اللغة العربية: ٥٧
 - ١٩- ترجمة مسرحية "سلطة الظلام": ٥٩
 - ٢٠ - ترجمة قصص تولستوي الشعبية: ٦٠
 - ٢١- تراث تولستوي في الوطن العربي بين الحرب العالمية الأولى والحرب العالمية الثانية: ٦٣